



BIURO  
WYCINKÓW  
PRAŚOWYCH

Warszawa  
Pl. Starynkiewicza 7  
Tel. 28-59-10

**KURIER LUBELSKI**  
LUBLIN, ul. 3 Maja Nr 14

wydanie .....  
3 4 -01- 1973

665

Kurier Lubelski

3

# BORYS GODUNOW

**30** GRUDNIA Teatr Wielki w Warszawie wystąpi z premierą opery Modesta Musorgskiego **BORYS GODUNOW**. W przedstawieniu wykorzystano oryginalną wersję opery w znakomitej instrumentacji Dymitra Szostakowicza, zaś w monologu i scenie śmierci Godunowa wcześniejszą redakcję M. Rimskiego-Korsakowa. Libretto M. Musorgskiego według tragedii Aleksandra Puszkina i Historii państwa rosyjskiego Nikołaja M. Karamzina. Polskiego przekładu dokonała Joanna Kulmowa.

Kierownictwo muzyczne spektaklu Jan Krenz, reżyseria Jana Swiderskiego, scenografia Andrzeja Majewskiego. W monumentalnych scenach zbiorowych udział wzięły: chór i balet Teatru Wielkiego, chór męski Towarzystwa Śpiewaczego Harfa oraz chór żeński i dziecięcy Zespołu Ar-

ty: Krystynę Szostek-Radkową w roli karczmarki, Hannę Rumowską-Machnikowską jako Marynę Mniszchównę, Edmunda Kossowskiego — starca Pimena, Zdzisława Nikodema — kniazia Szujskiego i Leonarda Mroza jako Warłaoma.

Premiera **BORYSA GODUNOWA** przygotowana przez Teatr Wielki z okazji 50-lecia Związku Radzieckiego stała się wielkim wydarzeniem artystycznym. Znakomite opracowanie muzyczne, będące dziełem Jana Krenza, przy świetnych wykonawcach, reżyserii i scenografii pozwoliło na stworzenie wielkiego dzieła scenicznego.

Opracowanie CAF  
Tekst: Stanisław Zdanowicz  
Zdjęcia: Marek Langda



Bernard Ładysz w roli cara Borysa.



Coronacja Borysa Godunowa.



Zdzisław Nikodem w roli kniazia Wasyla Szujskiego.

tystycznego ZHP. Połączone chóry przygotował Aleksander Chazanow, Ludowy Artysta RFSRR. Choreografia Leona Wójcikowskiego.

W premierowym przedstawieniu udział wzięła plejada czołowych artystów scen operowych w Polsce, z Bernardem Ładyszem w roli Borysa Godunowa i Bogdanem Paprockim w roli Grigorija-Dymitra Samozwańca. Z innych wykonawców wymienić nale-